

ДОГОВОР № 67/17

Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили

Настоящият договор се сключи на 04.09.2015 год. на основание Решение ДР № 472/06.08.2015 г. на Възложителя за избор на доставчик на обществена поръчка с № ТТ001376

между:

"СОФИЙСКА ВОДА" АД, регистрирано в Търговски регистър към Агенция по вписванията с ЕИК по Булстад 130175000, представявано от Гиорги Палко в качеството му на Изпълнителен директор, наречано за краткост в този договор **Възложител**;

"МОТО-ПФОЕ" ЕООД, регистрирано в Търговски регистър към Агенция по вписванията с ЕИК по Булстад 000646811, седалище и адрес на управление: гр. София 1360 район Люлин, бул. Сливница № 444, представявана от Атанас Иванов Фурнаджиев, Димчо Славов Николов, Филип Майкъл Пфое в качеството им на управители, наречано за краткост в този договор **Доставчик**.

Възложителят възлага, а **Доставчикът** приема и се задължава да извършва доставките, предмет на обществената поръчка за: **"Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили"**, ТТ001376, за:

Обособена позиция 1 "Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили /категория N1/, брой места 1+1", съгласно одобрено от **Възложителя** техническо-финансово предложение на **Доставчика** по процедура ТТ001376, което е неразделна част от настоящия Договор.

Възложителят и Доставчикът се договориха за следното:

1. В този Договор думите и изразите трябва да имат същите значения, както са посочени съответно в Раздел Г: Общи условия на договора за доставка, към които се реферира.
2. Следните документи трябва да съставят, да се четат и да се тълкуват като част от настоящия Договор:
 - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора за доставка;
 - Раздел Б: Цени и данни;
 - Раздел В: Специфични условия на договора;
 - Раздел Г: Общи условия на договора за доставка;
 - Приложения
3. **Доставчикът** приема и се задължава да извършва доставките, предмет на настоящия Договор, в съответствие с изискванията на Договора.
4. В съответствие с качеството на извършваните доставки **Възложителят** се задължава да заплаща на **Доставчика** съгласно единичните цени по Договора, вписани в Ценовите таблици към настоящия Договор, по времето и начина, посочени в Раздел Г: Общи условия на договора за доставка и Раздел Б: Цени и данни.
5. Договорът се сключва за срок от една година след изтичане на Пълната гаранция на последният доставен автомобил считано от датата на подписване на Договора между **Възложителя** и **Доставчика**, от която дата договорът влиза в сила.
6. Договорът влиза в сила от датата на подписването му. Срокът на договора включва срока за доставка, срока за гаранционно и следгаранционно обслужване на Стоката, предмет на договора.
7. Задълженията на Доставчика за гаранционно и следгаранционно обслужване на стоката, съгласно съответната ценова таблица запазват действието си до изтичане на уговорения срок на договора.

- 8.** Максималната стойност на договора, която няма да бъде надвишавана ще бъде в размер на 738 750,00 лв. без ДДС за обособена позиция 1.
- 9.** **Доставчикът** е представил гаранция за изпълнение на настоящия Договор в съгласно чл. 59, ал. 1 от ЗОП в размер на 1,8 % от стойността на договора.
- 10.** Възложителят задържа гаранцията за изпълнение в пълния й размер до приключване на срока на договора. След изтичане на срока на договора и след писмено искане от страна на Доставчика Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение в размер на 1,8% от максималната стойност на договора.
- 11.** Гаранцията за изпълнение на договора е с валидност един месец след изтичане срока на Договора.
- 12.** В случай, че изпълнителят е обявил в офертата си ползването на подизпълнители, изпълнителят е длъжен да сключи договор за подизпълнение, както и да предоставя на Възложителя информация за плащанията по договорите за подизпълнение.
- 13.** Контролиращ служител – Добрин Колев

Настоящият Договор се склучи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.

Гиорги Палко
Софийска вода" АД
ВЪЗЛОЖИТЕЛ

М. Лазаров - именоименник
Мото – Пфое ЕООД
ДОСТАВЧИК

Мото – Пфое ЕООД
ДОСТАВЧИК

M. Lazarov
30.07.15

РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

ПРОЦЕДУРА ТТ001376

Стр.1



1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 1.1. Предмет на договора е *Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили.*
- 1.2. Автомобилите, обект на обществената поръчка и договора са разделени на 4 / четири /обособени позиции и са подробно описани в т.2, раздел А: Техническо задание – Предмет на договора за доставка.
- 1.3. Прогнозни количества на съответните автомобили, предмет на договора, които не са гарантирани и са само за информация, са както следва:
 - 1.3.1 Обособена позиция 1 – 30 броя.
 - 1.3.2 Обособена позиция 2 – 6 броя.
 - 1.3.3 Обособена позиция 3 – 4 броя.
 - 1.3.4 Обособена позиция 4 – 1 брой.
- 1.3.5 На Доставчика не са гарантирани количества и продължителност на дейностите и това следва да бъде взето под внимание при попълването на Ценовата таблица.
- 1.4. Място на доставка: склад или сервиз на Доставчика на територията на град София
- 1.5. Поръчките ще се осъществяват в рамките на 7 месеца след сключване на договора.
- 1.6. Поръчаните автомобили ще бъдат закупувани от Доставчика предимно чрез финансиране посредством избрана от Възложителя трета страна - корпоративен лизингодател – по силата на договор, отделен от настоящата тържна процедура или - по решение от страна на Възложителя – чрез директна покупка.

2. СПЕЦИФИКАЦИЯ НА СТОКИТЕ И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ДОСТАВКАТА

- 2.1. При доставка Доставчикът предоставя на Възложителя всеки един от новите лекотоварни автомобили, предмет на договора, с всички регистрации, изисквани от законодателството на Република България.
- 2.2. Всеки един от новите автомобили, предмет на договора, трябва да отговаря на изискванията на действащото законодателство към момента на доставката и на техническите изисквания за съответната обособена позиция, посочени по-долу.
- 2.3. Обособена Позиция 1 – Нов лекотоварен автомобил /категория N1/ брой места 1+1, отговарящ на следните изисквания:
 - 2.3.1. Модификация – ван. Волан – ляво разположен.
 - 2.3.2. Брой места – 1+1. Твърда преграда между пътниците и товарната част.
 - 2.3.3. Гориво – бензин. Мощност – минимум 72 кс.
 - 2.3.4. Брой врати – минимум 4; две предни врати, асиметрична неостъклена двукрила задна врата, странична плъзгаща се неостъклена врата.
 - 2.3.5. Минимална обща височина на автомобила – 1720 мм.
 - 2.3.6. Минимален пътен просвет – 140 мм.
 - 2.3.7. Обем на товарната част – минимум 2,4 м3. Товароносимост – минимум 500 кг. Осветление в товарния отсек.
 - 2.3.8. Антиблокираща система на спирачките /ABS/.
 - 2.3.9. Електронна стабилизираща програма /ESP/ или аналог.

- 2.3.10. Предни въздушни възглавници - за водача и пътника до водача.
- 2.3.11. Предни електрически стъклa.
- 2.3.12. Климатик.
- 2.3.13. Сервоусилвател на волана.
- 2.3.14. Извод за 12V захранване.
- 2.3.15. Пълноразмерна резервна гума.
- 2.3.16. Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление.
- 2.3.17. Оригинални стелки за водача и пътника до него.
- 2.3.18. Стерео FM радио със CD или вход за външен аудиоизточник /AUX, USB ../
- 2.3.19. КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /
- 2.3.20. Цвят бял.

2.4. Обособена Позиция 2 – Нов лекотоварен автомобил /категория N1/брой места 1+3, отговарящ на следните изисквания:

- 2.4.1. Модификация – ван. Волан – ляво разположен.
- 2.4.2. Брой места – минимум 1+3.
- 2.4.3. Гориво – бензин / дизел. Мощност – минимум 72 кс.
- 2.4.4. Брой врати – минимум 4; две предни врати, задна врата, странична плъзгаща се врата.
- 2.4.5. Минимална обща височина на автомобила – 1720 мм.
- 2.4.6. Минимален пътен просвет – 140 мм.
- 2.4.7. Обем на товарната част – минимум 0,450 м3. Товароносимост – минимум 300 кг
- 2.4.8. Антиблокираща система на спирачките /ABS/.
- 2.4.9. Електронна стабилизираща програма /ESP/ или аналог.
- 2.4.10. Предни въздушни възглавници - за водача и пътника до водача.
- 2.4.11. Предни електрически стъклa.
- 2.4.12. Климатик.
- 2.4.13. Сервоусилвател на волана.
- 2.4.14. Извод за 12V захранване.
- 2.4.15. Пълноразмерна резервна гума.
- 2.4.16. Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление.
- 2.4.17. Оригинални стелки.
- 2.4.18. Стерео FM радио със CD или вход за външен аудиоизточник /AUX, USB ../
- 2.4.19. КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /
- 2.4.20. Цвят бял.

2.5. Обособена Позиция 3 – Нов товарен автомобил /категория N1/ със задвижване 4x4, модификация пикап с двойна кабина, отговарящ на следните изисквания:

- 2.5.1. Модификация – пикап с двойна кабина. Волан – ляво разположен.
- 2.5.2. Брой места – минимум 1+3. Брой врати на пътническата част - 4.
- 2.5.3. Гориво – бензин / дизел. Мощност – минимум 120 кс.
- 2.5.4. Открыт, самостоятелно обособен товарен отсек в задната част на автомобила, оборудван с твърд покрив /хардтоп/ с осигурен достъп към товарното пространство отзад. Минималната височина на автомобила с монтираният хардтоп /до най-високата външна част на хардтопа/ трябва да бъде най-малко равна на пълната височина на автомобила намалена с 50 мм. Пода и страниците на товарния отсек да са защитени с подходящо износостойчиво и антикорозионно покритие.
- 2.5.5. Минимална товароносимост – 850 кг.

- 2.5.6. Минимален пътен просвет – 190 мм.
- 2.5.7. Задвижване 4x4 със следните възможности за избор: задвижване 4x2, задвижване 4x4, понижаваща предавка/и.
- 2.5.8. Максимално общо тегло – 3 500 кг.
- 2.5.9. Антиблокираща система на спирачките – ABS.
- 2.5.10. Електронна стабилизираща програма – ESP.
- 2.5.11. Предни въздушни възглавници.
- 2.5.12. Предни електрически стъклa.
- 2.5.13. Сервоусилвател на волана.
- 2.5.14. Климатик.
- 2.5.15. Пълноразмерна резервна гума.
- 2.5.16. Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление.
- 2.5.17. Оригинални стелки.
- 2.5.18. Стерео FM радио.
- 2.5.19. КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /
- 2.5.20. Цвят бял.

- 2.6. **Обособена Позиция 4 – Нов товарен автомобил /категория N1/ със задвижване 4x4, отговарящ на следните изисквания**
- 2.6.1. Дизелов двигател с минимална мощност от 120 к.с. Волан – ляво разположен.
 - 2.6.2. Задвижване 4x4 с възможност за блокировка на заден диференциал. Наличие на понижаваща предавка.
 - 2.6.3. Брой места – 1+2. Твърда преграда между пътниците и товарната част.
 - 2.6.4. Минимална вътрешна височина на товарната част от 1 800 мм и минимална вътрешна дължина на товарната част от 3 250 мм. Полезен товар – минимум 900 кг.
 - 2.6.5. Брой врати – минимум 4; две предни врати, дясна странична неостъклена плъзгаща се врата, двойна задна плътна неостъклена врата.
 - 2.6.6. Максимално общо тегло – 3 500 кг.
 - 2.6.7. Минимален пътен просвет – 180 мм.
 - 2.6.8. Антиблокираща система на спирачките /ABS/.
 - 2.6.9. Електронна система против буксуване /ASR/ или аналог.
 - 2.6.10. Въздушна възглавница за водача.
 - 2.6.11. Предни електрически стъклa.
 - 2.6.12. Сервоусилвател на волана.
 - 2.6.13. Пълноразмерна резервна гума.
 - 2.6.14. Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление.
 - 2.6.15. Оригинални стелки.
 - 2.6.16. Стерео FM радио.
 - 2.6.17. КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /
 - 2.6.18. Цвят бял.

3. ГАРАНЦИОНЕН СРОК И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА АВТОМОБИЛИТЕ

- 3.1. Всеки един от доставените автомобили, предмет на договора, трябва да бъде с 5 години пълна гаранция при ограничение в пробега от 150 000 км, в зависимост от това, което настъпи първо. Гаранцията започва да тече от датата на доставка на автомобила, която се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни.

3.2. Пълната гаранция, съгласно т.3.1, покрива всички части и компоненти на новия автомобил с изключение на:

- Спирачни накладки, ремъци, свещи /където има/, гуми, пера за чистачки, спирачни дискове и съединител в случаите на нормално експлоатационно износване. В случаи на производствени или монтажни дефекти те са обект на гаранционна подмяна.
- Части, влизащи в нормалното сервизно поддържане на новият автомобил – филтри, масла, спирачна течност, антифриз, крушки и други консумативи.
- Операции по регулиране на предницата и подмяна и баланс на гуми.
- Акумулятор - оригиналният акумулятор е с гаранция от 24 месеца от датата на приемо-предавателния протокол.
- Щети по автомобила причинени при застрахователно събитие

3.3. Критерий за извършване на сервизно /техническо/ обслужване в рамките на гаранционният срок на автомобила е пробега на автомобила в км или една година /което настъпи първо/. Това трябва да бъде съобразено от Доставчика, за да може правилно, добросъвестно и в съответствие с изискванията на производителя да определи броя на сервизните обслужвания за срока на пълната гаранция. Всяко сервизно обслужване се описва в таблица „Сервизно обслужване“. Доставчикът трябва да предвиди всички сервизни обслужвания на предложените от него автомобили за срок от 5 години и пробег от 150 000 км за този срок.

Доставчикът, следва да включи в таблица „Сервизно обслужване“ следните изисквания на Възложителя: при всяко постъпване на автомобила за сервизно обслужване се подменят всички филтри на автомобила. За петгодишният срок на обслужване трябва да бъдат заложени две подмени на предни спирачни накладки, една подмяна на предни спирачни дискове, една подмяна на задни спирачни накладки и една подмяна на съединител – комплект. Възложителя си запазва правото да прецени целесъобразността и необходимостта от тези подмени и след добросъвестно дадени препоръки от страна на Доставчика за извършване на подмяна в съответствие с изискванията на Възложителя, да вземе решение. Ако производителя на автомобил е предписал сервизните обслужвания да се извършват през една година /за което Доставчика трябва да предостави доказателства/, то Доставчика задължително подменя горивен/ако е приложимо/ и въздушен филтър на автомобила всяка година от петгодишния сервизен план.

3.4. Доставчикът няма право да извърши за срока на пълната гаранция на автомобилите допълнителни манипулации срещу заплащане освен тези описани в Сервизния план. При възникване на нужда от подмяна в следствие на нормално износване, която не е описана в Сервизния план на компонентите в т 3.2. Доставчика предварително дава експертно мнение на техническо лице и предписание. Всички ремонти покрити от гаранционните задължения на Доставчика се извършват от него без заплащане на части и труд от Възложителя.

3.5. Доставчикът трябва да извърши всички сервизни и гаранционни обслужвания без забава и в съответствие с утвърдените схеми за гаранционно обслужване на производителя, като е подсигурил необходимите за това консумативи и резервни части.

3.6. На всеки доставен автомобил, Възложителят, чрез свой подизпълнител ще монтира GPS устройство.

- 3.7. Доставчикът трябва да окаже съдействие на фирмата, която ще монтира GPS устройствата, така че монтажа да е съобразен с неговите изисквания и да не нарушава критериите за Пълната гаранция.
- 3.8. Гаранцията на всеки един автомобил, предмет на договора, е в сила в случай, че Възложителят спазва предписанията на производителя на автомобила и гаранционните/сервизни обслужвания на автомобилите се извършват от Доставчика. По време на сервизното обслужване на всеки автомобил Доставчикът използва само оригинални резервни части и смазочни материали, одобрени от фирмата производител.
- 3.9. По време на гаранционния срок на всеки един автомобил, предмет на договора, Доставчикът се задължава да отстранява за своя сметка всички дефекти на новия автомобил без случаите на нормално износване. Условията за гаранция на подменени възли и агрегати са посочени в сервизната книжка на всеки автомобил.
- 3.10. Извършваното по време на гаранционния срок сервизно обслужване задължително се отразява от Доставчика в сервизната книжка на съответния автомобил.
- 3.11. В случай на повреда, възникнала в резултат на лошо качество на извършен ремонт или на вложените резервни части, разходите за ремонта са за сметка на Доставчика.
- 3.12. Сменените при гаранционни ремонти части, или включените в обменната програма на производителя, стават собственост на Доставчика.

4. МАКСИМАЛЕН СРОК НА ДОСТАВКА

- 4.1 Доставчикът започва да доставя новите автомобили, предмет на договора, от Началната дата на договора, след направена писмена поръчка от Възложителя.
- 4.2 Доставчикът трябва да достави всеки един автомобил, предмет на договора съгласно изискванията на договора, в рамките на Максимален срок на доставка, което се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни.
- 4.3 **Максималният срок на доставка** за всеки автомобил, предмет на договора, след направена писмена поръчка от Възложителя **е както следва:**
- **до 90 календарни дни за доставка на автомобили за обособена позиция 1, 2 и 3;**
 - **до 115 календарни дни за доставка на автомобили за обособена позиция 4;**
- 4.4 Срокът на доставка за всеки автомобил, предмет на договора, се изчислява от началната дата на направената писмена поръчка от Възложителя, пусната от отдел „Снабдяване“, до датата на реалното доставяне и приемане на автомобила, която се удостоверява с подписане на приемо-предавателен протокол без възражения от двете страни.

5. СЛЕДГАРАНЦИОННА ПОДДРЪЖКА НА НОВИТЕ АВТОМОБИЛИ, ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 5.1. Доставчикът извършва поддръжка на автомобилите, предмет на договора, което включва гаранционно и следгаранционно техническо

обслужване. Доставчикът извършва пълна гаранционна поддръжка на всеки от автомобилите в рамките на 5 години съгласно предложеното от него сервизно обслужване описано в т.3 от настоящия раздел.

5.2. Доставчикът извършва следгаранционно обслужване, поддръжка и ремонт на автомобилите, предмет на договора, срещу заплащане от Възложителя, както следва:

5.2.1. За положения труд - по цени, определени съгласно цените за сервизен час на Доставчика, валидни в момента на извършване на услугата, намалени с процент отстъпка **T**, вписан в таблица „Сервизно обслужване“. Изключение са цените на труда за сервизно обслужване описани в таблица сервизно обслужване, които са фиксираны за срока на договора.

5.2.2. За вложени оригинални резервни части и консумативи - съгласно валидните в момента на извършване на услугата цени на дребно на резервните части и консумативите в сервизите и магазините за продажба на резервни части на дребно на Доставчика, с процент отстъпка за Възложителя **O**, вписан в таблица „Сервизно обслужване“. Изключение са цените на всички части и консумативи описани в таблица сервизно обслужване, които са фиксираны за срока на договора.

5.3. Цените за сервизен час по т.5.3. се обявяват от Доставчика, като при промяна същият следва да уведоми Възложителя 1 (един) месец предварително.

5.4. Доставчикът извършва гаранционна и следгаранционна поддръжката в своя(ите) специализиран(и) сервис(и) в град София като в този случай Доставчикът има всички задължения на притежател на отпадъци по смисъла на Закона за управление на отпадъците.

5.5. Списък на специализираните сервис(и) на Доставчика в град София е приложен в Раздел Приложения и е неразделна част от този договор. Доставчикът ще уведоми всички свои сервиси за условията на настоящия договор и ще осигури тяхното изпълнение. Доставчикът се задължава незабавно да уведомява Възложителя за закриването на свои сервиси или откриването на нови такива.

5.6. Доставчикът ще определи свой упълномощен представител, който оперативно ще взаимодейства с Контролиращия служител в процеса на предоставяне на сервизно обслужване и поддръжка на автомобилите, предмет на договора, като заедно ще проследяват и контролират извършеното и при необходимост ще набелязват мерки.

5.7. Контролиращият служител или Представителят на контролиращия служител своевременно ще уведомяват упълномощения представител на Доставчика за повреди по автомобилите или неговите части, или за други проблеми, възникнали по време на неговата експлоатация.

5.8. Доставчикът се задължава да не отлага приемането на поръчката за ремонт или обслужване в свой сервис на автомобилите, предмет на договора, и започването на ремонта или обслужването или отсрочи приемането на автомобилите и/или започването на ремонта или обслужването, и/или извършването на периодичен технически преглед за по-късна дата с повече от 24 астрономически часа от датата и часа, в които автомобилите е закаран в сервиза на Доставчика освен в случаите по т.5.10.

5.9. В случай, че автомобилите, предмет на договора, бъде закаран в сервис на Доставчика в почивен и/или празничен ден, Доставчикът може



да отложи приемането му в своя сервис и започването на ремонта му или да отсрочи приемането му и/или започването на ремонта му, и/или извършването периодичен технически преглед за първия работен ден, следващ съответно почивния и/ или празничния ден.

5.10. При извършване на следгаранционен ремонт, упълномощеният представител на Доставчика съгласува с Контролиращия служител обема (вкл. брой сервисни часове и необходими резервни части), приблизителната стойност и срока за ремонт след дефектиране на автомобилите, но преди започване на същинския ремонт.

5.11. В случаите т. 5.10 обемът, приблизителната стойност и срокът на ремонта се съгласуват по цените за сервисен час и цените на резервни части и консумативи, валидни към датата на съгласуване в сервисите и/ или магазините на дребно на Доставчика, намалени с процента отстъпка от цени на резервни части и консумативи, вписан в таблица „Сервизно обслужване“;

5.12. Доставчикът се задължава качествено и в договорените срокове да отстранява повредите и да осигурява извършването на технически прегледи и поддръжка на автомобилите, предмет на договора, съгласно условията на настоящия договор.

5.13. Възложителят ще представя автомобилите, предмет на договора, за технически прегледи и сервизно обслужване съгласно гаранционните условия и Сервизният план на доставчика.

5.14. Възложителят ще спазва стриктно изискванията, посочени в Ръководството за експлоатация и сервизната книжка на новия автомобилите.

6. Таблица „Емисии“

MOTO-PFOHE



1360 София, бул., "Сливница" №444
 тел.: 02/98 42 222; факс: 02/98 42 233
 e-mail: office@motopfohe.bg
 www.motopfohe.bg

Д Е К Л А Р А Ц И Я **За срок за изпълнение на поръчката**

Подписаният **Даниел Иванов Владев**, пълномощник на Управителите Димчо Славов Николов и Атанас Иванов Фурнаджиев на "Мото-Пфое" ЕООД с адрес: София 1360, район "Люлин", бул. "Сливница" 444, тел. 02 9842362, факс 02 9842362, с пълномощно № 64/23.06.2014 г. с нотар. рег.№ 15219/08.10.2014 г.на Нотариус Румен Богданов, рег. № 273, район – районен съд – град София) – участник в процедура възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили“, **по обособена позиция № 1**: „Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили /категория N1/, брой места 1+1“

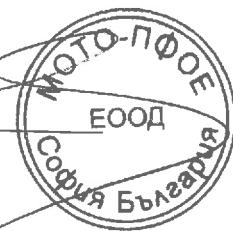
УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

В случай, че участникът "Мото-Пфое" ЕООД, който представлявам, бъде избран за изпълнител, ще достави автомобилите по горепосочената обособена позиция в указания от Възложителя срок, съгласно Раздел А: Техническо задание, а именно 90 календарни дни.

Срокът за доставка започва да тече от датата на направена писмена поръчка от Възложителя.

Гр. София
 26.05.2015 г.

Даниел Владев



София - Младост	02 817 8888	Русе	082 845 235	Монтана	096 300 131	Хасково	038 601 170
Пловдив	032 606 606	Стара Загора	042 623 938	Габрово	066 808 423	Шумен	054 861 352
Варна	052 680 200	Плевен	064 885 222	Добрич	058 602 647	Пазарджик	034 441 248
Бургас	056 880 460	Благоевград	073 884 025	Велико Търново	062 616 000		

MOTO-РFOHE



1360 София, бул., "Сливница" №444
тел.: 02/98 42 222; факс: 02/98 42 233
e-mail: office@motopfohe.bg
www.motopfohe.bg

ДЕКЛАРАЦИЯ

Критерии за сервизно обслужване

Подписаният **Даниел Иванов Владев**, пълномощник на Управителите Димчо Славов Николов и Атанас Иванов Фурнаджиев на "Мото-Пфое" ЕООД с адрес: София 1360, район "Люлин", бул. "Сливница" 444, тел. 02 9842362, факс 02 9842362, с пълномощно № 64/23.06.2014 г. с нотар. рег.№ 15219/08.10.2014 г.на Нотариус Румен Богданов, рег. № 273, район – районен съд – град София) – участник в процедура възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили“, по **обособена позиция № 1**: „Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили /категория N1/, брой места 1+1“

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

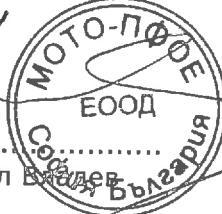
Периодичността и броя на сервизните обслужвания на предложените автомобили е в съответствие с предписанията на производителя, а именно на всеки 20 000 км или веднъж годишно, което от събитията настъпи първо. Критериите за извършване на всяко едно от сервизните обслужвания, са както следва:

СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ №	КРИТЕРИИ ЗА ИЗВЪРШВАНЕ:
CO 1	20 000 км
CO 2	40 000 км
CO 3	60 000 км
CO 4	80 000 км
CO 5	100 000 км
CO 6	120 000 км
CO 7	140 000 км

26.05.2015 г.

Подпись и печат:

Даниел Владев



София - Младост	02 817 8888	Русе	082 845 235	Монтана	096 300 131	Хасково	038 601 170
Пловдив	032 606 606	Стара Загора	042 623 938	Габрово	066 808 423	Шумен	054 861 352
Варна	052 680 200	Плевен	064 885 222	Добрич	058 602 647	Пазарджик	034 441 248
Бургас	056 880 460	Благоевград	073 884 025	Велико Търново	062 616 000		

MOTO-PFOHE



1360 София, бул., "Сливница" №444
тел.: 02/98 42 222; факс: 02/98 42 233
e-mail: office@motofohe.bg
www.motofohe.bg

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО: СОФИЙСКА ВОДА АД

ОТ: МОТО-ПФОЕ ЕООД

ЕИК: 000646811

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обекта на обществената поръчка по обявената от Вас открита процедура с предмет „**Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили, обособена позиция №1: "Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили /категория N1/, брой места 1+1".**

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с горепосоченото предложение, изискванията на Възложителя и представения проект на договор.

Настоящото техническо предложение е валидно за период от **150 (сто и петдесет) календарни дни** от датата, определена за краен срок за получаване на оферти, съгласно обявленietо/решението за промяна за обществената поръчка и ще остане обвързващо за нас.

Ние предлагаме:

- 1. Срок за изпълнение на доставката 90/деветдесет/ календарни дни от направена писмена поръчка от Възложителя.**
- 2. Гаранционен срок : 5 години или 250 000 км, което от събитията настъпи първо.**



София - Младост 02 817 8888
Пловдив 032 606 606
Варна 052 680 200
Бургас 056 880 460

Русе 082 845 235
Стара Загора 042 623 938
Плевен 064 885 222
Благоевград 073 884 025

Монтана 096 300 131
Габрово 066 808 423
Добрич 058 602 647
Велико Търново 062 616 000

Хасково 038 601 170
Шумен 054 861 352
Пазарджик 034 441 248



Ние предлагаме следния автомобил:

ФОРД ТРАНЗИТ КУРИЕР ВАН, АМБИЕНТЕ 1.0 ЕКОБУСТ 100 К.С.

Технически изисквания, съгласно раздел „А”: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

Nº	Обособена Позиция 1 – Нов лекотоварен автомобил /категория N1/ брой места 1+1, отговарящ на следните изисквания:	ДА/НЕ
1.	Модификация – ван.	ДА
2.	Волан – ляво разположен.	ДА
3.	Брой места – 1+1.	ДА
4.	Твърда преграда между пътниците и товарната част.	ДА
5.	Гориво – бензин.	ДА
6.	Мощност – минимум 72 кс.	100 к.с.
7.	Брой врати – минимум 4; две предни врати, асиметрична неостъклена двукрила задна врата, странична плъзгаща се неостъклена врата.	ДА
8.	Минимална обща височина на автомобила – 1720 мм.	1795 мм.
9.	Минимален пътен просвет – 140 мм.	ДА
10.	Обем на товарната част – минимум 2,4 м3.	2,6 м3
11.	Товароносимост – минимум 500 кг.	650 кг.
12.	Осветление в товарния отсек.	ДА
13.	Антиблокираща система на спирачките /ABS/.	ДА
14.	Електронна стабилизираща програма /ESP/ или аналог.	ДА, ESP
15.	Предни въздушни възглавници - за водача и пътника до водача.	ДА
16.	Предни електрически стъклa.	ДА
17.	Климатик.	ДА
18.	Сервоусилвател на волана.	ДА
19.	Извод за 12V захранване.	ДА
20.	Пълноразмерна резервна гума.	ДА



21.	Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление.	ДА
22.	Оригинални стелки за водача и пътника до него.	ДА
23.	Стерeo FM радио със CD или вход за външен аудиоизточник /AUX, USB/	Стерeo FM радио с MP3 и вход за USB
24.	KAT комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /	ДА
25.	Цвят бял.	ДА

Оборудване включено в цената	
Спирачна система с интелигентно регенеративно зареждане на акумулатора	
ABS+EBD – система против блокиране на колелата с електронно разпределение на спирачното усилие	
EBA – асистент за аварийно спиране	
HLA – асистент за потегляне по наклон	
Електронна система за защита от накланяне и преобръщане	
TSC – асистент за стабилност на ремаркето	
EPAS – електрическо сервоуправление	
Предни предпазни колани с предварително пиро-натягане	
Дневни светлини	
Тонирани стъклла	
Предна и задна броня, странични лайсни и огледала в собствен цвят (небоядисани)	
Бутон на арматурното табло за заключване на автомобила с индикатор за отключено/заключено	
Предни чистачки – двускоростни + интервална функция с възможност за регулиране на интервала	
Ford EasyFuel система за зареждане без капачка с предотвратяване на зареждане с погрешен тип гориво	
Гумирано покритие на пода на кабината	
Неостъклени двойни асиметрични задни врати	
Товарен праг при задните врати	
Халки за укрепване на товара (DIN 75410 съвместими)	
15" стоманени джанти с капачки на главините	
Гуми 195/50 R15 H (LI 88)	

28.05.2015 г.

Подпись и печать:

Даниел Владев

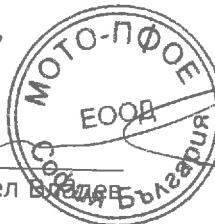


Таблица Емисии

Доставка и поддръжка на лекотоварни автомобили

Обособена позиция 1:

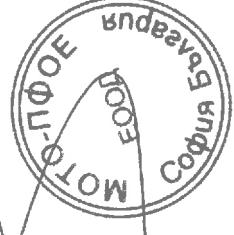
"Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили / категория N1/, брой места 1+1"

Участник	Марка/Модел	пробег на автомобила /км/	емисии на отработените газове в грам/км			
			въглероден двуокис CO2	азотни оксиди NOx	недетанови въглеводороди NMHC	прахови частици
Мото Пфое ЕООД	Форд Транзит Куриерバン	150,000	155	0.0468	0.0423	0.00257

28.05.2015 г.

Подпис и печат:

Даниел Владев



Превод от английски език
Лого на Форд

КОМПЛЕКТОВАНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА
СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ

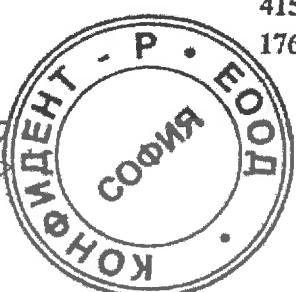
Долуподписаният Бернхард Матес удостоверява с настоящото, че превозното средство:

- 0.1. Марка: **ФОРД (FORD)**
0.2. Тип: **JN8**
 Вариант: **SFCB1W**
 Версия: **2BDAND**
0.2.1. Търговско наименование: **Транзит куриер(Transit Courier)**
0.4. Категория на превозното средство: **N1**
0.5. Наименование и адрес на производителя: **Ford-Werke GmbH
50725 Koeln (Кьолн)
Germany (Германия)**
0.6. Местоположение и метод на закрепване на задължителните табели: **Средна колона на купето дясна страна**
 Местоположение на идентификационния номер на превозното средство: **На подовия панел, пред дясната предна седалка**
0.9. Наименование и адрес на представителя на производителя (ако го има):
0.10. Идентификационен номер на превозното средство съответства във всички отношения на типа, описан в одобрение: **WF0WXXTACWEM18384**
издадено на: **e13*2007/46*1349*02
20.06.2014**
И може да получи постоянна регистрация в държави-членки с дясно движение:
и скоростомери с метрични мерни единици: **Дясно движение
Метрични**

КЬОЛН Председател на Управителния съвет на Ford-Werke GmbH (подпись, не се чете)
(място) (должность) (дата): 21.07.2014 (подпись)
HCEN1024 SW SW009 G0001

1. Брой на осите и колелата **2/4**
 1.1. Брой и местоположение на осите със сдвоени колела: -
3. Задвижващи оси: **1, Ос 1,-**
4. Колесна база **2489 mm**
 4.1. Междуосово разстояние (между две съседни оси) 1-2/2-3/3-4: **2489 mm**
5. Дължина **4157 mm**
6. Ширина **1764 mm**

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



7.	Височина	1795	mm
8.	Надвес на седлото на седлови влекач (максимум и минимум):	-	-
9.	Разстояние между предния край на превозното средство и центъра на теглително-прикачното устройство:	-	-
11.	Дължина на товарната площ:	1620	mm
13.	Маса на превозното средство в готовност за движение:	1263	kg
13.1.	Разпределение на тази маса между осите:	750/513/	kg
13.2.	Действителна маса на превозното средство:	1240	kg
14.	Маса на базовото превозно средство в готовност за движение:	-	kg
16.	Технически допустими максимални маси		
16.1.	Технически допустима максимална маса в натоварено състояние	1765	kg
16.2.	Технически допустима маса на всяка ос /1/2/3:	915/960	kg
16.4.	Технически допустима максимална маса на комбинацията	2675	kg
18.	Технически допустима максимална теглена маса в случай на:		
18.1.	ремарке с теглич	-	
18.2.	полуремарке:	-	
18.3.	ремарке с централна ос	910	kg
18.4.	ремарке без спирачки	590	kg
19.	Технически допустима максимална статична вертикална маса в точката на прикачване	50	kg
20.	Производител на двигателя	Форд	
21.	Код на двигателя, обозначен върху него	SFCB	
22.	Принцип на работа	принудително запалване	
23.	Напълно електрически	не	
23.1.	Хибридно (електрическо) превозно средство	-	
24.	Брой и разположение на цилиндрите	3, редови	
25.	Обем на двигателя	998	cm ³
26.	Гориво	бензин	
26.1.		за едно гориво	
26.2.	При две горива	-	
27.	Максимална мощност:	-	
	Или номинална постоянна максимална мощност (електродвигател)	- kW	
27.1	Максимална полезна мощност (ДВГ)	74.0/6000	kW/min ⁻¹
27.2	Максимална изходна мощност на час (електродвигател)	-	kW
27.3	Максимална полезна мощност (електродвигател)	-	kW
27.4	Максимална мощност за 30 мин.(електродвигател)	-	kW
28.	Предавателна кутия (тип)	Ръчна	
29.	Максимална скорост	173	km/h
30.	Колея (следа) на осите 1/2/3:	1496/1484	mm
35.	Комбинация гуми/джанти: Oc 1 195/60 R15 88 H	6,0Jx15H2OS37.5	
	Oc 2 195/60 R15 88 H	6,0Jx15H2OS37.5	
36.	Връзки със спирачната система на remarke	-	
37.	Налягане в захранващия тръбопровод за спирачната уредба на remarke:	-	bar



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



38.	Код на каросерията	BB Van/BB Van/
40.	Цвят на превозното средство	Син
41.	Брой и конфигурация на вратите	3;1;2;
42.	Брой места за сядане (включително мястото на водача)	2;
44.	Номер на одобрението или маркировка за одобрение на теглително-прикачното устройство (ако е монтирано такова):	-
45.1.	Стойности на характеристиките (D/V/S/U):	-- ;
46.	Ниво на шума - на място при обороти на двигателя / в движение 72 при 3750 / 68 dB(A) min ⁻¹ / dB(A)	
47.	Ниво на вредни емисии в отработените газове: Евро	5 L
48.	Емисии в отработени газове: Номер на приложимия базов регулаторен акт и последния изменящ го регулаторен акт:	715/2007; 195/2013L

1.1. Процедура за изпитване (Тип)

	виж 26	виж 26	бензин/дизел
CO:	-	-	- g/km
HC:	-	-	- g/km
NO _x	-	-	- g/km
HC + NO _x	-	-	- g/km
Нехомогенна смес частици (маса)	-	-	- g/km
Димност (ELR)	-	-	- m ⁻¹
1.2. Процедура за изпитване: Тип I (Евро)		5	
CO	-	370.8	mg/km
THC	-	50.1	mg/km
NMHC	-	42.3	mg/km
NO _x	-	46.8	mg/km
THC + NO _x	-		mg/km
Нехомогенна смес частици (маса)	-	2.57	mg/km
Частици (брой)	-		10 ¹¹ /km
2.1. Процедура за изпитване ETC (ако е приложима)			
CO	-	-	- g/kWh
NO _x	-	-	- g/kWh
NMHC	-	-	- g/kWh
THC	-	-	- g/kWh
CH4	-	-	- g/kWh
Нехомогенна смес частици (маса)	-	-	- g/kWh
2.2. Процедура за изпитване WHTC(EURO VI)			
CO	-	-	- g/kWh
NO _x	-	-	- g/kWh
NMHC	-	-	- g/kWh
THC	-	-	- g/kWh
CH4	-	-	- ppm
NH3	-	-	- g/kWh
Нехомогенна смес частици (маса)	-	-	-
Частици (брой)	-	-	-
Димност (коригирана стойност на коефициента на погълщане)	-	-	10/ kWh m ⁻¹

- 48.1. Димност (коригирана стойност на коефициента на погълщане)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



48.1. Димност (коригирана стойност на коефициента на погълщане)	- m ⁻³
49. Емисии CO ₂ / Разход на гориво / Консумация на електроенергия	
1. Всички видове двигатели с изключение на изцяло електрически превозни средства	
Емисии CO ₂	
градски режим	- - 155.0 g/km
извънградски режим	- - 107.0 g/km
смесен режим	- - 124.0 g/km
средно претеглен, комбиниран	- - - g/km
Разход на гориво	
градски режим	- - 6.800 l/100 km
извънградски режим	- - 4.700 l/100 km
смесен режим	- - 5.400 l/100 km
средно претеглен, комбиниран	- - - l/100 km
2. Изцяло електрически превозни средства и хибридни електрически превозни средства с външно зареждане (OVC)	
Разход на електрическа енергия (смесен режим)	- Wh/km
Пробег в електрически режим на задвижване	- km
50. Типово одобрение на ЕО съгласно конструктивните изисквания за превоз на опасни товари: да/клас(ове):	Не
51. За превозни средства със специално предназначение: обозначаване в съответствие с Приложение II, Раздел 5: -	
52. Забележки:	
Изменение: 7.: 1775:-	

АЛТЕРНАТИВНИ ГУМИ/ДЖАНТИ

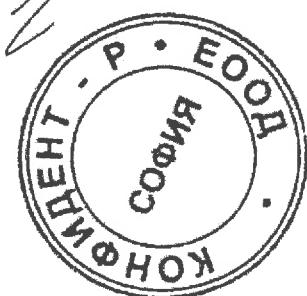
185/60 R15	88 H	6.0Jx15H2OS37.5 (1+2)
185/60 R15	88 QM+S	6.0Jx15H2OS37.5 (1+2)
195/55 R16	87 V	6.5Jx16H2OS40.0 (1+2)

На всяка страница от сертификата, най-отгоре, във външния край, е поставено лого на ФОРД.

Подписаната, Евгения Станкова Бакоева, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложениия документ – Сертификат за съответствие. Преводът се състои от 4 страници.

Преводач:

(Евгения Станкова Бакоева)



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





49. CO₂ emissions/fuel consumption/electric energy consumption:
1. all power train except pure electric vehicle

CO₂ emissions

Urban conditions:

Extra-urban conditions:

Combined:

Weighted, combined:

Fuel consumption

Urban conditions:

155.0	g/km
107.0	mg/km
124.0	g/km
*	g/km

Extra-urban conditions:

Combined:

Weighted, combined:

2. pure electric vehicles and OVC hybrid electric vehicles

Electric energy consumption (combined)

Electric range

50. Type-approved according to the design requirements transporting
dangerous goods yes/classes):

51. For special purpose vehicles: designation in accordance with Annex II Section 5:
Alt: 7.: 1775 ; -

52. Remarks:

Alt: 7.: 1775 ; -

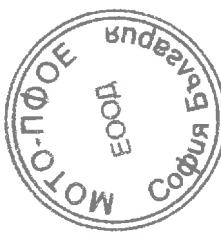
COMPLETE VEHICLES

EC CERTIFICATE OF CONFORMITY

The undersigned Bernhard Mattes hereby certifies that the vehicle:

- 0.1. Make: FORD
- 0.2. Type: JN8
- 0.3. Variant: SWCBW
- 0.4. Version: 2EDAND
- 0.5. Commercial name: Transit Courier
- 0.6. Vehicle category: N1
- 0.7. Company name and address of manufacturer: Ford-Werke GmbH
- 0.8. Address: 50725 Koeln
- 0.9. Germany
- 0.10. Location and method of attachment of the statutory plates: No
- 0.11. Location of the vehicle identification number: B-pillar, RHS
- 0.12. Name and address of the manufacturer's representative (if any): floor panel in front of front seat, RHS

WF0WXX7ACWEM18384
e137200746*1349*02
20.06.2014
Right
Metric



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

KOELN Chairman of the Management Board Ford-Werke GmbH
(Place) (Position) (Date): 21.07.2014

HCE1024 SW SW009 G0001

J. Fischer

(Signature)



- | | | |
|-------|--|-----|
| 1. | Number of axles and wheels | 2/4 |
| 1.1. | Number and position of axles with twin wheels: | |
| 3. | Powered axles: | |
| 4. | Wheelbase: | |
| 4.1. | Axle spacing 1-2/2-3/4: | |
| 5. | Length: | |
| 6. | Width: | |
| 7. | Height: | |
| 8. | Fifth wheel lead for semi-trailer towing vehicle (maximum and minimum): | |
| 9. | Distance between the front end of vehicle and centre of coupling device: | |
| 11. | Length of the loading area: | |
| 13. | Mass in running order: | |
| 13.1. | Distribution of this mass amongst the axles: | |
| 13.2. | Actual mass of the vehicle: | |
| 14. | Mass of the base vehicle in running order: | |
| 16. | Technically permissible maximum masses | |
| 16.1. | Technically permissible maximum laden mass: | |
| 16.2. | Technically permissible mass on each axle 1/2/3: | |
| 16.4. | Technically permissible maximum mass of the combination: | |
| 18. | Technically permissible maximum towable mass in case of: | |
| 18.1. | Drawbar trailer: | |
| 18.2. | Semi-trailer: | |
| 18.3. | Centre-axle trailer: | |
| 18.4. | Unbraked trailer: | |
| 19. | Technically permissible maximum static mass at the coupling point: | |
| 20. | Manufacturer of the engine: | |
| 21. | Engine code as marked on the engine: | |
| 22. | Working principle: | |
| 23. | Pure electric : | |
| 23.1. | Hybrid (electric) vehicle: | |
| 24. | Number and arrangement of cylinders: | |
| 25. | Engine capacity: | |
| 26. | Fuel: | |
| 26.1. | 26.2. (Dual-fuel only) | |
| 27. | Maximum power | |
| 27.1. | Maximum net power (internal combustion engine): | |
| 27.2. | Maximum hourly output (electric motor): | |
| 27.3. | Maximum net power (electric motor): | |
| 27.4. | Maximum 30 minutes power (electric motor): | |
| 28. | Gearbox (type): | |
| 29. | Maximum speed: | |
| 30. | Axle(s) track 1/2/3 : | |
| 35. | Tyre/wheel combination - Axle 1
- Axle 2 | |
| 36. | Trailer brake connections | |
| 37. | Pressure in feed line for trailer braking system: | |
| 38. | Code for bodywork: | |
| 40. | Colour of vehicle: | |
| 41. | Number and configuration of doors: | |
| 42. | Number of seating positions (including the driver): | |
| 44. | Approval number or approval mark of coupling device (if fitted): | |
| 45.1. | Characteristics values (D/V/S/U): | |
| 46. | Sound level - Stationary at engine speed/Drive by: | |
| 47. | Exhaust emission level: Euro: | |
| 48. | Exhaust emissions: | |
| | Number of the base regulatory act and latest amending regulatory act applicable: | |
| | 715/2007; 195/2013L | |
| 1.1. | Test procedure: (Type) | |
| | see 26. | |
| | Petrol/Diesel | |
| 16.1. | CO: | |
| 16.2. | HC: | |
| 16.4. | NOx: | |
| 18. | HC + NOx: | |
| 18.1. | Particulates: | |
| 18.2. | Smoke opacity (ELR): | |
| 18.3. | 1.2. Test procedure: Type 1 (Euro) | |
| 18.4. | CO: | |
| 19. | THC: | |
| 20. | NMHC: | |
| 21. | NOx: | |
| 22. | THC + NOx: | |
| 23. | NH ₃ : | |
| 24. | Particulates (mass): | |
| 25. | Particles (number): | |
| 26. | 2.1. Test procedure ETC: | |
| 26.1. | CO: | |
| 26.2. | NOx: | |
| 27. | NMHC: | |
| 28. | THC: | |
| 29. | CH ₄ : | |
| 30. | Particulates: | |
| 35. | 2.2. Test procedure: WHTC (EURO VI) | |
| 36. | CO: | |
| 37. | NOx: | |
| 38. | NMHC: | |
| 39. | THC: | |
| 40. | CH ₄ : | |
| 41. | NH ₃ : | |
| 42. | Particulates (mass): | |
| 43. | Particles (number): | |
| 44. | 2.4. Smoke corrected absorption coefficient: | |
| 45. | mg/kWh | |
| 46. | mg/kWh | |
| 47. | mg/kWh | |
| 48. | mg/kWh | |
| 49. | mg/kWh | |
| 50. | mg/kWh | |
| 51. | mg/kWh | |
| 52. | mg/kWh | |
| 53. | mg/kWh | |
| 54. | mg/kWh | |
| 55. | mg/kWh | |
| 56. | mg/kWh | |
| 57. | mg/kWh | |
| 58. | mg/kWh | |
| 59. | mg/kWh | |
| 60. | mg/kWh | |
| 61. | ppm | |
| 62. | mg/km | |
| 63. | mg/km | |
| 64. | mg/km | |
| 65. | mg/km | |
| 66. | mg/km | |
| 67. | mg/km | |
| 68. | kg/kWh | |
| 69. | kg/kWh | |
| 70. | kg/kWh | |
| 71. | kg/kWh | |
| 72. | kg/kWh | |
| 73. | kg/kWh | |
| 74. | kg/kWh | |
| 75. | kg/kWh | |
| 76. | kg/kWh | |
| 77. | kg/kWh | |
| 78. | kg/kWh | |
| 79. | kg/kWh | |
| 80. | kg/kWh | |
| 81. | kg/kWh | |
| 82. | kg/kWh | |
| 83. | kg/kWh | |
| 84. | kg/kWh | |
| 85. | kg/kWh | |
| 86. | kg/kWh | |
| 87. | kg/kWh | |
| 88. | kg/kWh | |
| 89. | kg/kWh | |
| 90. | kg/kWh | |
| 91. | kg/kWh | |
| 92. | kg/kWh | |
| 93. | kg/kWh | |
| 94. | kg/kWh | |
| 95. | kg/kWh | |
| 96. | kg/kWh | |
| 97. | kg/kWh | |
| 98. | kg/kWh | |
| 99. | kg/kWh | |
| 100. | kg/kWh | |
| 101. | kg/kWh | |
| 102. | kg/kWh | |
| 103. | kg/kWh | |
| 104. | kg/kWh | |
| 105. | kg/kWh | |
| 106. | kg/kWh | |
| 107. | kg/kWh | |
| 108. | kg/kWh | |
| 109. | kg/kWh | |
| 110. | kg/kWh | |
| 111. | kg/kWh | |
| 112. | kg/kWh | |
| 113. | kg/kWh | |
| 114. | kg/kWh | |
| 115. | kg/kWh | |
| 116. | kg/kWh | |
| 117. | kg/kWh | |
| 118. | kg/kWh | |
| 119. | kg/kWh | |
| 120. | kg/kWh | |
| 121. | kg/kWh | |
| 122. | kg/kWh | |
| 123. | kg/kWh | |
| 124. | kg/kWh | |
| 125. | kg/kWh | |
| 126. | kg/kWh | |
| 127. | kg/kWh | |
| 128. | kg/kWh | |
| 129. | kg/kWh | |
| 130. | kg/kWh | |
| 131. | kg/kWh | |
| 132. | kg/kWh | |
| 133. | kg/kWh | |
| 134. | kg/kWh | |
| 135. | kg/kWh | |
| 136. | kg/kWh | |
| 137. | kg/kWh | |
| 138. | kg/kWh | |
| 139. | kg/kWh | |
| 140. | kg/kWh | |
| 141. | kg/kWh | |
| 142. | kg/kWh | |
| 143. | kg/kWh | |
| 144. | kg/kWh | |
| 145. | kg/kWh | |
| 146. | kg/kWh | |
| 147. | kg/kWh | |
| 148. | kg/kWh | |
| 149. | kg/kWh | |
| 150. | kg/kWh | |
| 151. | kg/kWh | |
| 152. | kg/kWh | |
| 153. | kg/kWh | |
| 154. | kg/kWh | |
| 155. | kg/kWh | |
| 156. | kg/kWh | |
| 157. | kg/kWh | |
| 158. | kg/kWh | |
| 159. | kg/kWh | |
| 160. | kg/kWh | |
| 161. | kg/kWh | |
| 162. | kg/kWh | |
| 163. | kg/kWh | |
| 164. | kg/kWh | |
| 165. | kg/kWh | |
| 166. | kg/kWh | |
| 167. | kg/kWh | |
| 168. | kg/kWh | |
| 169. | kg/kWh | |
| 170. | kg/kWh | |
| 171. | kg/kWh | |
| 172. | kg/kWh | |
| 173. | kg/kWh | |
| 174. | kg/kWh | |
| 175. | kg/kWh | |
| 176. | kg/kWh | |
| 177. | kg/kWh | |
| 178. | kg/kWh | |
| 179. | kg/kWh | |
| 180. | kg/kWh | |
| 181. | kg/kWh | |
| 182. | kg/kWh | |
| 183. | kg/kWh | |
| 184. | kg/kWh | |
| 185. | kg/kWh | |
| 186. | kg/kWh | |
| 187. | kg/kWh | |
| 188. | kg/kWh | |
| 189. | kg/kWh | |
| 190. | kg/kWh | |
| 191. | kg/kWh | |
| 192. | kg/kWh | |
| 193. | kg/kWh | |
| 194. | kg/kWh | |
| 195. | kg/kWh | |
| 196. | kg/kWh | |
| 197. | kg/kWh | |
| 198. | kg/kWh | |
| 199. | kg/kWh | |
| 200. | kg/kWh | |
| 201. | kg/kWh | |
| 202. | kg/kWh | |
| 203. | kg/kWh | |
| 204. | kg/kWh | |
| 205. | kg/kWh | |
| 206. | kg/kWh | |
| 207. | kg/kWh | |
| 208. | kg/kWh | |
| 209. | kg/kWh | |
| 210. | kg/kWh | |
| 211. | kg/kWh | |
| 212. | kg/kWh | |
| 213. | kg/kWh | |
| 214. | kg/kWh | |
| 215. | kg/kWh | |
| 216. | kg/kWh | |
| 217. | kg/kWh | |
| 218. | kg/kWh | |
| 219. | kg/kWh | |
| 220. | kg/kWh | |
| 221. | kg/kWh | |
| 222. | kg/kWh | |
| 223. | kg/kWh | |
| 224. | kg/kWh | |
| 225. | kg/kWh | |
| 226. | kg/kWh | |
| 227. | kg/kWh | |
| 228. | kg/kWh | |
| 229. | kg/kWh | |
| 230. | kg/kWh | |
| 231. | kg/kWh | |
| 232. | kg/kWh | |
| 233. | kg/kWh | |
| 234. | kg/kWh | |
| 235. | kg/kWh | |
| 236. | kg/kWh | |
| 237. | kg/kWh | |
| 238. | kg/kWh | |
| 239. | kg/kWh | |
| 240. | kg/kWh | |
| 241. | kg/kWh | |
| 242. | kg/kWh | |
| 243. | kg/kWh | |
| 244. | kg/kWh | |
| 245. | kg/kWh | |
| 246. | kg/kWh | |
| 247. | kg/kWh | |
| 248. | kg/kWh | |
| 249. | kg/kWh | |
| 250. | kg/kWh | |
| 251. | kg/kWh | |
| 252. | kg/kWh | |
| 253. | kg/kWh | |
| 254. | kg/kWh | |
| 255. | kg/kWh | |
| 256. | kg/kWh | |
| 257. | kg/kWh | |
| 258. | kg/kWh | |
| 259. | kg/kWh | |
| 260. | kg/kWh | |
| 261. | kg/kWh | |
| 262. | kg/kWh | |
| 263. | kg/kWh | |
| 264. | kg/kWh | |
| 265. | kg/kWh | |
| 266. | kg/kWh | |
| 267. | kg/kWh | |
| 268. | kg/kWh | |
| 269. | kg/kWh | |
| 270. | kg/kWh | |
| 271. | kg/kWh | |
| 272. | kg/kWh | |
| 273. | kg/kWh | |
| 274. | kg/kWh | |
| 275. | kg/kWh | |
| 276. | kg/kWh | |
| 277. | kg/kWh | |
| 278. | kg/kWh | |
| 279. | kg/kWh | |
| 280. | kg/kWh | |
| 281. | kg/kWh | |
| 282. | kg/kWh | |
| 283. | kg/kWh | |
| 284. | kg/kWh | |
| 285. | kg/kWh | |
| 286. | kg/kWh | |
| 287. | kg/kWh | |
| 288. | kg/kWh | |
| 289. | kg/kWh | |
| 290. | kg/kWh | |
| 291. | kg/kWh | |
| 292. | kg/kWh | |
| 293. | kg/kWh | |
| 294. | kg/kWh | |
| 295. | kg/kWh | |
| 296. | kg/kWh | |
| 297. | kg/kWh | |
| 298. | kg/kWh | |
| 299. | kg/kWh | |
| 300. | kg/kWh | |
| 301. | kg/kWh | |
| 302. | kg/kWh | |
| 303. | kg/kWh | |
| 304. | kg/kWh | |
| 305. | kg/kWh | |
| 306. | kg/kWh | |
| 307. | kg/kWh | |
| 308. | kg/kWh | |
| 309. | kg/kWh | |
| 310. | kg/kWh | |
| 311. | kg/kWh | |
| 312. | kg/kWh | |
| 313. | kg/kWh | |
| 314. | kg/kWh | |
| 315. | kg/kWh | |
| 316. | kg/kWh | |
| 317. | kg/kWh | |
| 318. | kg/kWh | |
| 319. | kg/kWh | |
| 320. | kg/kWh | |
| 321. | kg/kWh | |
| 322. | kg/kWh | |
| 323. | kg/kWh | |
| 324. | kg/kWh | |
| 325. | kg/kWh | |
| 326. | kg/kWh | |
| 327. | kg/kWh | |
| 328. | kg/kWh | |
| 329. | kg/kWh | |
| 330. | kg/kWh | |
| 331. | kg/kWh | |
| 332. | kg/kWh | |
| 333. | kg/kWh | |
| 334. | kg/kWh | |
| 335. | kg/kWh | |
| 336. | kg/kWh | |
| 337. | kg/kWh | |
| 338. | kg/kWh | |
| 339. | kg/kWh | |
| 340. | kg/kWh | |
| 341. | kg/kWh | |
| 342. | kg/kWh | |
| 343. | kg/kWh | |
| 344. | kg/kWh | |
| 345. | kg/kWh | |
| 346. | kg/kWh | |
| 347. | kg/kWh | |
| 348. | kg/kWh | |
| 349. | kg/kWh | |
| 350. | kg/kWh | |
| 351. | kg/kWh | |
| 352. | kg/kWh | |
| 353. | kg/kWh | |
| 354. | kg/kWh | |
| 355. | kg/kWh | |
| 356. | kg/kWh | |
| 357. | kg/kWh | |
| 358. | kg/kWh | |
| 359. | kg/kWh | |
| 360. | kg/kWh | |
| 361. | kg/kWh | |
| 362. | kg/kWh | |
| 363. | kg/kWh | |
| 364. | kg/kWh | |
| 365. | kg/kWh | |
| 366. | kg/kWh | |
| 367. | kg/kWh | |
| 368. | kg/kWh | |
| 369. | kg/kWh | |
| 370. | kg/kWh | |
| 371. | kg/kWh | |
| 372. | kg/kWh | |
| 373. | kg/kWh | |
| 374. | kg/kWh | |
| 375. | kg/kWh | |
| 376. | kg/kWh | |
| 377. | kg/kWh | |
| 378. | kg/kWh | |
| 379. | kg/kWh | |
| 380. | kg/kWh | |
| 381. | kg/kWh | |
| 382. | kg/kWh | |
| 383. | kg/kWh | |
| 384. | kg/kWh | |
| 385. | kg/kWh | |
| 386. | kg/kWh | |
| 387. | kg/kWh | |
| 388. | kg/kWh | |
| 389. | kg/kWh | |
| 390. | kg/kWh | |
| 391. | kg/kWh | |
| 392. | kg/kWh | |
| 393. | kg/kWh | |
| 394. | kg/kWh | |
| 395. | kg/kWh | |
| 396. | kg/kWh | |
| 397. | kg/kWh | |
| 398. | kg/kWh | |
| 399. | kg/kWh | |
| 400. | kg/kWh | |
| 401. | kg/kWh | |
| 402. | kg/kWh | |
| 403. | kg/kWh | |
| 404. | kg/kWh | |
| 405. | kg/kWh | |
| 406. | kg/kWh | |
| 407. | kg/kWh | |
| 408. | kg/kWh | |
| 409. | kg/kWh | |
| 410. | kg/kWh | |
| 411. | kg/kWh | |
| 412. | kg/kWh | |
| 413. | kg/kWh | |
| 414. | kg/kWh | |
| 415. | kg/kWh | |
| 416. | kg/kWh | |
| 417. | kg/kWh | |
| 418. | kg/kWh | |
| 419. | kg/kWh | |
| 420. | kg/kWh | |
| 421. | kg/kWh | |
| 422. | kg/kWh | |
| 423. | kg/kWh | |
| 424. | kg/kWh | |
| 425. | kg/kWh | |
| 426. | kg/kWh | |
| 427. | kg/kWh | |
| 428. | kg/kWh | |
| 429. | kg/kWh | |
| 430. | kg/kWh | |
| 431. | kg/kWh | |
| 432. | kg/kWh | |
| 433. | kg/kWh | |
| 434. | kg/kWh | |
| 435. | kg/kWh | |
| 436. | kg/kWh | |
| 437. | kg/kWh | |
| 438. | kg/kWh | |
| 439. | | |

РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ

ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Обръща се внимание на Конкурсния документ, включително общите условия, спецификацията и съответните приложения, които следва да се тълкуват свързано със съответните ценови таблици.
- 1.2. На Доставчика не са гарантирани количества и продължителност на дейностите и това следва да бъде взето под внимание при попълването на съответните ценови таблици.
- 1.3. Цените следва да включват всички договорни задължения на Доставчика по Договора, било подразбиращи се или изрично упоменати.
- 1.4. Всички оферирани цени трябва да се представят в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.
- 1.5. *Цените ще са постоянни за срока на Договора, освен в хипотезата на чл. 43, ал. 2, т.1г, т. 3 и т. 4 от ЗОП.*

ТАБЛИЦА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ И ТАБЛИЦА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

- 1.6. Участникът задължително попълва цялата необходима информация (всички клетки) в таблица **Ценово предложение** и таблица **Сервизно обслужване**.
- 1.7. Единичните цените трябва да се представят, изразени само в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.
- 1.8. В таблица Сервизно обслужване Участникът е вписал процент отстъпка на резервните части и консумативи за срока на договора, както и процент отстъпка от цена за труд при следгаранционно и извънгаранционно поддържане.
- 1.9. Таблица Ценово предложение и таблица „Сервизно обслужване“ трябва да бъдат подписани и подпечатани от Участника.

2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 2.1. След всяка доставка на Стоки и/или извършване на сервизно обслужване, предмет на договора, съгласно изискванията на договора, Доставчикът и Възложителят подписват Приемо-предавателен протокол.
- 2.2. Доставчикът издава коректно попълнена фактура въз основа на подписания без възражения от страна на Възложителя Приемо-предавателен протокол, освен ако Възложителят не е посочил, че ще придобие съответния автомобил при условията на лизинг при посочен от него лизингодател, съгласно чл. 1.6 от Раздел А.
- 2.3. При плащане чрез директна покупка Възложителят нареджа плащане за всеки доставен автомобил, съгласно Раздел А: Техническо задание в срок до 3 работни дни след получаването при Възложителя на описаните в предходната точка документи.
- 2.4. Плащането за всички останали Стоки и/или услуги съгласно условията на Договора ще се извърши по банков път съгласно т.б Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение от Раздел Г: Общи условия на договора за доставка.

3. ЦЕНОВИ ТАБЛИЦИ(за всяка обособена позиция) Таблица Ценово предложение и Таблица Сервизно обслужване

ПРОЦЕДУРА ТТ001376



Таблица Ценово предложение за ПЛИК 3

Доставка и поддръжка на лекоготоварни автомобили

"Доставка и поддръжка на нови лекоготоварни автомобили / категория №1, брой места 1+1"

Обособена позиция 1:

Участник	Марка / Модел	Гориво	Коефициент за пробег (K)	Доставна цена лв без ДДС (A)	Разход на гориво за градски цикъл литри/100 км (Б1)	Цена на гориво за 1 литър без ДДС (Б2)	Разход на гориво в лв (Б) /Б=Б1*Б2*K/	Общо ценово предложение C = (A+B)
Мото Пфре ЕООД	Форд Транзит Куриер Van	бензин	1,500	20650	6.8	1.8	18360	39010

28.05.2015 г.

Подпись и печать:

Даниел Владев

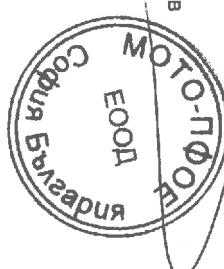


Таблица Сервизно обслужване за ПЛИК З

Доставка и поддръжка на лекотоварни промишлени инженерни съоръжения

Обособена позиция 1: "Доставка и подаръжка на нови лекогазовани автомобили / каталог №1 / Същият ден" - 1

28.05.2015г.	Ограничение в % от количества не контролируемых потребителей для нормативного потребления О	20%
Ограничение в % от количества ТРУ при нормативном ограничении Т		25%

28.05.2015 г.

Полиция Республики Башкортостан
Башкирский Влад

ПРОЦЕДУРА ТР001376

РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1 В случай че Доставчикът не изпълнява своите задължения по договора, включително не спази Максималният срок на доставка, Доставчикът се задължава да изплати на Възложителя неустойка в съответствие с посоченото в настоящия Договор.
- 1.2 В случай, че Доставчикът не достави автомобил, предмет на договора, в рамките на Максималният срок на доставка то той дължи неустойка в размер на 0.3% от стойността на автомобила за всеки ден забава, но не повече от 30% от стойността му. В този случай Доставчика трябва да предостави на Възложителя за своя сметка заместващ автомобил без шофьор, в добро техническо състояние и със същите или по-добри характеристики като тези на недоставения автомобил, предмет на договора, до датата на реалното му доставяне и приемане, което се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни. В случай, че Доставчикът не предостави заместващ автомобил, Възложителят може да наеме автомобил от друга фирма като си приспадне разходите по наемането му от гаранцията за изпълнение на договора на Доставчика. В случай на забава повече от 100 дни ще се счита, че Изпълнителят е в съществено неизпълнение и Възложителят има право едностранно да прекрати договора.
- 1.3 Ако се наложи автомобил да бъде върнат в сервиза на Доставчика до 48 (четиридесет и осем) часа след завършване на ремонт поради некачествено отстраняване на установената повреда, Възложителят ще налага неустойка 100 (сто) лева за всеки отделен случай.
- 1.4 В случай, че Доставчика забави обслужването на гаранционен автомобил повече от 24 часа поради липса на консумативи или резервни части, то той е дължен да предостави на Възложителя заместващ автомобил с характеристики подобни на забавеният.
- 1.5 Ако сервизното обслужване или ремонт на даден автомобил, предмет на договора, надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, по причини породени от Доставчика, то той е дължен да предостави на Възложителя заместващ автомобил, отговарящ по вид и възможности на спреният за ремонт.
- 1.6 В случай, че Доставчикът забави ремонт на гаранционен автомобил повече от 5 работни дни и не предостави заместващ автомобил с характеристики подобни на забавения, то той дължи неустойка от 100 (сто) лева на ден за всеки календарен ден забава.
- 1.7 Ако сервизното обслужване или ремонт на даден автомобил при следгаранционен период, предмет на договора, надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, то Доставчикът дължи неустойка в размер на 5% (пет процента) от стойността на ремонта на новия автомобил, но не по-малко от 80.00 (осемдесет) лева за всеки календарен ден забавяне на ремонта на доставения автомобил.
- 1.8 Ако Доставчикът отложи приемането на поръчката за ремонт или обслужване в свой сервис на автомобил, предмет на договора, и започването на ремонта или обслужването или отсрочи приемането му и/ или започването на ремонта или обслужването, и/ или извършването на периодичен технически преглед за по-късна дата с повече от 24 часа от датата и часа, в които новият автомобил е закаран в сервиза на Доставчика освен в случаите по т.5.10 от

Раздел А: Техническо задание, то Доставчикът дължи неустойка в размер на 5% (пет процента) от стойността на ремонта на автомобила, но не по-малко от 50,00 (петдесет) лева за всеки календарен ден отлагане поръчката за ремонт или обслужване в свой сервиз на автомобила и започването на ремонта или обслужването или отсрочване приемането на автомобила и/ или започването на ремонта или обслужването, и/ или извършването на периодичен технически преглед.

- 1.9 Ако Доставчикът откаже да направи предварителна оценка на обема и/ или стойността на периодичен технически преглед или ремонт на даден автомобил или откаже да извърши възложен периодичен технически преглед или ремонт на даден автомобил, Доставчикът дължи неустойка в размер на 50.00 (петдесет) лева за всеки календарен ден за периода от отказа на Доставчика до извършването на такава предварителна оценка и/ или ремонт.
- 1.10 При забавяне на приемане на автомобил за ремонт по щета или забавяне на срока за отстраняване на щета, причинена от застрахователно събитие, чрез възлагателно писмо на Застрахователя на Възложителя към сервиза на Доставчика, като доверен такъв, и забавянето на приемането на автомобила или срока за ремонт надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, по причини породени от Доставчика, то той е длъжен да предостави на Възложителя заместващ автомобил, отговарящ по вид и възможности на спреният за ремонт.
- 1.11 При неподновяване в срок на банкова гаранция за изпълнение с изтичаща валидност съгласно чл.12 от Проекто-договора, Доставчикът дължи неустойка в размер на 500 лв. за всеки отделен случай на неподновена гаранция за изпълнение.
- 1.12 Доставчикът ще изплати неустойката в срок до 5 (пет) дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.

2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА "СОФИЙСКА ВОДА" АД

- 2.1 Ако в който и да е момент, поради действие или бездействие от страна на Доставчика и/или негови служители, на "Софийска вода" АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Доставчикът се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

- 3.1 Размерът на гаранцията за изпълнение се равнява на 1,8 % (едно цяло и осемпроцента) от стойността на договора и е със срок и валидност съгласно предвиденото в договора, като Възложителят не дължи лихви на Изпълнителя за периода, през който гаранцията е престояла при него.
- 3.2 Възложителят не дължи лихви на Доставчика за периода, през който гаранцията за изпълнение е престояла при него.
- 3.3 В случай, че Доставчикът откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия Договор, Възложителят има право да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, представена от Доставчика, за да гарантира изпълнението на настоящия Договор.
- 3.4 В случай, че стойността на гаранцията за изпълнение се окаже недостатъчна, Доставчикът се задължава в срок от 5 работни дни да заплати стойността на

дължимата неустойка и да допълни своята гаранция за изпълнение до нейния пълен размер.

- 3.5 В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, представена от Доставчика.



РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Съдържание:

Член: **Описание**

1. ДЕФИНИЦИИ
2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА
4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5. НЕУСТОЙКИ
6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ
7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
8. ПУБЛИЧНОСТ
9. СПЕЦИФИКАЦИЯ
10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ
11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ
12. ОПАСНИ СТОКИ
13. ДОСТАВКА
14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО
15. ПРАВО НА ОТКАЗ
16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ
17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯ
18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
19. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
20. РАЗДЕЛНОСТ
21. ПРЕКРАТИВАНЕ
22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО
23. ФОРС МАЖОР

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Общите условия на договора за доставка, са както следва:

1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/или допълват.

- 1.1. **“Възложител”** означава “Софийска вода” АД, което възлага изпълнението на доставките по договора.
- 1.2. **“Доставчик”** означава физическото или юридическо лице (техни обединения), посочено в договора като доставчик и неговите представители и правоприемници.
- 1.3. **“Контролиращслужител”** означава лицето, определено от Възложителя, за което Доставчикът е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **“Договор”** означава цялостното съглашение между Възложителя и Доставчика, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - Договор;
 - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - Раздел Б: Цени и данни;
 - Раздел В: Специфични условия;
 - Раздел Г: Общи условия;
- 1.5. **“Ценаподоговора”** -означава цената, изчислена съгласно Раздел Б: Цени и данни.
- 1.6. **“Максимална стойност на договора”** -означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **“Стоки”** – означава всички стоки, които се доставят от Доставчика, както е описано в настоящия Договор.
- 1.8. **“Обект”** означава всяко местоположение (земя или сграда), където ще се извършват доставките, предмет на настоящия договор и всяко друго място, предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **“Системизабезопасностнаработка”** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при извършване на доставките, предмет на договора.



- 1.10. **“Поръчка”** означава официална поръчка от Възложителя до Доставчика с пълно описание, съгласно Договора, на стоките, цената и мястото на доставка.
- 1.11. **“Срок на доставка”** означава фактическият период на доставка на поръчаните стоки, считано от датата на поръчката до датата на реалната доставка на стоките до мястото, определено от Възложителя. Срокът на доставката ще се измерва в работни дни.
- 1.12. **“Забавяне на доставката”** означава броя дни забава след изтичане на срока на доставка.
- 1.13. **“Дата на влизане в сила на договора”** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.14. **“Срок на Договора”** означава предвидената продължителност на предоставяне на доставките, както е определено в договора.
- 1.15. **“Неустойки”** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Доставчика, в случай, че доставките не бъдат извършени в съответствие с условията и сроковете в настоящия договор.
- 1.16. **“Гаранция за изпълнение”** означава паричната сума или банковата гаранция, която Доставчикът предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на договора (съгласно чл.59, ал.1 и ал.3 вр. чл.60, ал.2 от ЗОП).

2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1. Предмет на настоящия Договор е ангажирането на Доставчика от страна на Възложителя да бъде негов неизключителен доставчик на Стоките за Срока на Договора срещу заплащане на Цената по Договора. Възложителят си запазва правото да закупува всяка една от посочените Стоки от други източници по свое усмотрение.
- 2.2. Заявените в Договора количества са примерни и са само с прогнозна цел. Те не дават гаранция за количествата поръчвани Стоки. Единичните цени на Стоките, вписани от Доставчика в Ценовите таблици към Договора, се прилагат за целия срок на договора.
- 2.3. Заглавията в този Договор са само с цел препращане и не могат да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, към които се отнасят.
- 2.4. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на насрещния факс е изписано „OK”) на адресата.
- 2.5. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер за кореспонденция възможно най-скоро, но не по късно от 48 часа от такава промяна или придобиване.
- 2.6. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое (някои) от условията на настоящия Договор, не трябва да се приема като отмяна на съответното условие (условия) или

на правото да се прилагат условията на настоящия Договор.

- 2.7. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
- 2.8. Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването или изпълнението на настоящия договор страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
- 2.9. Номерът и Датата на влизане в сила на Договора трябва да бъдат цитирани във всяка кореспонденция.
- 2.10. Всички задължения или разходи, възникнали за Доставчика в резултат на възлагането на настоящия Договор се приема, че са включени в офертата на Доставчика.
- 2.11. Доставчикът се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган, ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Доставчика и/или негови поддоставчици при или по повод изпълнението на доставките.
- 2.12. Никоя клауза извън чл.7 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА

Без да се ограничава действието на специфичните условия на Договора, общите задължения на Доставчика са, както следва:

- 3.1. За срока на Договора Доставчикът се задължава да изпълнява задълженията си по настоящия договор точно и с грижата на добър търговец.
- 3.2. За срока на Договора Доставчикът се задължава да отдели на Възложителя такава част от своя персонал, време, внимание и способности, каквато е необходима за точното изпълнение на задълженията на Доставчика по Договора.
- 3.3. Доставчикът трябва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на Възложителя, във всеки един момент.
- 3.4. Доставчикът доставя Стоките съгласно изискванията на настоящия Договор.
- 3.5. Доставчикът договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато ползването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор. Доставчикът носи отговорност за изпълнението на доставките, включително и за тези, изпълнени от

подизпълнителите.

- 3.6. Доставчикът спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.7. Доставчикът трябва да изпраща фактури за плащания съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.
- 3.8. Доставчикът трябва да предоставя на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на Стоките, доставяни на Възложителя.
- 3.9. Доставчикът осигурява за своя сметка всичко необходимо за изпълнението на предмета на настоящия Договор, освен ако писмено не е уговорено друго.
- 3.10. При изпълнение на Договора, Доставчикът предприема всички необходими действия да не възпрепятства дейността на Възложителя или на други доставчици, или да се ограничават права на трети лица, или да се уврежда имущество, независимо дали то принадлежи на Възложителя или не.
- 3.11. Доставчикът се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да препятстват нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Доставчика. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Доставчика.
- 4.3. Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Доставчика за това.
- 4.4. Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

5. НЕУСТОЙКИ

Неустойките за забава при изпълнение на доставките и/или доставка на некачествени стоки са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 6.1. След като напълно се увери в доставката на Стоките съобразно изискуемото качество и количество и в уговорения срок, Възложителят трябва да заплати на Доставчика дължимата сума по цената (цените), вписана/и в Ценовата таблица в РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ от този Договор и повторена в Поръчката (Поръчките).
- 6.2. При доставка на стоките, Доставчикът изготвя приемо-предавателен протокол и го предоставя на Възложителя за одобрение.
- 6.3. Плащането се извършва в 45 (четиридесет и пет) дневен срок от датата на представяне от Доставчика на коректно съставена фактура в резултат на подписан без възражения приемо-предавателен протокол.
- 6.4. Контактите между Възложителя и Доставчика във връзка с ежедневното изпълнение на Договора трябва да се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Доставчика.
- 6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него, в случай че има основание за това.
- 6.6. Всички суми, посочени в Договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към тях.
- 6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за изпълнение на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

- 7.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 7.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица на всякаqua информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 7.3. В случай, че Възложителят поиска, Доставчикът прави необходимото така, че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.



8. ПУБЛИЧНОСТ

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Доставчикът не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

9. СПЕЦИФИКАЦИЯ

- 9.1. Доставчикът се задължава да изпълнява доставките съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на доставките, част от договора.
- 9.2. Ако Доставчикът изпълни доставки, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези доставки и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да предостави на Доставчика възможност да повтори изпълнението на неприетите доставки преди да потърси други доставчици.

10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ

Възложителят има право да инспектира в подходящо време съоръженията и сградите на Доставчика, както и помещенията на Поддоставчиците, за производство на Стоките. За тази цел Доставчикът трябва да осигури достъп на Възложителя до своите помещения.

11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

- 11.1. Доставчикът трябва да уведоми Възложителя за всяка загуба или повреда на Стоките, включително частична загуба, дефекти или невъзможност да достави цялата или част от партидата.
- 11.2. Рискът от случайно повреждане или погиване – пълно или частично – на Стоките при транспортирането им, включително до мястото на доставка и предаването им на Възложителя се носи от Доставчика.

12. ОПАСНИСТОКИ

- 12.1. Всяка информация, притежавана от или на разположение на Доставчика, която се отнася до всякакви потенциални опасности при транспортиране, предаване или използване на доставяните Стоки, трябва незабавно да бъде съобщена на Възложителя.
- 12.2. Доставчикът трябва да предостави подробна информация за всички рискове за персонала на Възложителя, произтичащи от специфичното използване на Стоките, предмет на настоящия договор.
- 12.3. Доставчикът трябва да маркира опасните Стоки с международен символ(и) за опасност и да изпише името на материала им на български език. Транспортните и всички други документи трябва да включват декларация относно опасността и наименованието на материала на български език. Стоките трябва да бъдат придружавани от информация за възможни аварийни ситуации на български език под формата на писмени инструкции, етикети или



означения. Доставчикът трябва да спазва изискванията на българското законодателство и на международните споразумения, свързани с пакетирането, поставянето на етикети и транспортирането на опасните Стоки.

- 12.4. Доставчикът трябва да представи инструкции за безопасно използване на всички Стоки, доставяни на Възложителя или използвани от Доставчика или от неговите Поддоставчици на обекта. Инструкциите трябва да включват минимум следното.
 - 12.4.1. информация за опасностите от използване на Стоките;
 - 12.4.2. оценка на риска от използване на Стоките;
 - 12.4.3. описание на контролните мерки, които трябва да се вземат;
 - 12.4.4. подробности за необходимо предпазно облекло;
 - 12.4.5. подробности за максималните граници на излагане на открито или за приложимите стандарти на излагане на открито, приложими за съответния материал;
 - 12.4.6. всякакви препоръки за следене на здравното състояние;
 - 12.4.7. препоръки, свързани с осигуряване, поддръжка, почистване и тестване на респираторно защитни и на вентилационни съоръжения.
 - 12.4.8. препоръки за боравене с отпадъци, включително и начини на депониране.
- 12.5. Информацията, която Доставчикът предоставя по горепосочените точки, трябва да се изпраща преди доставката на Стоките.

13. ДОСТАВКА

- 13.1. Стоките трябва да се доставят от Доставчика до мястото, посочено в Договора или в Поръчката, освен ако писмено не е уговорено друго между страните.
- 13.2. Собствеността и рисъкът от повреждане или загуба на Стоките се носи от Доставчика до тяхното доставяне на мястото, посочено в Договора или в Поръчката (поръчките), и приемане от оторизиран представител на Възложителя.
- 13.3. Доставчикът трябва да предприеме необходимите действия всички Стоки да бъдат надлежно пакетирани, така че да достигнат местоназначението си в добро състояние. Всички Стоки трябва да бъдат доставяни и разтоварвани на мястото, на датата и в часа, посочени в Поръчката (поръчките) или в Договора.
- 13.4. Всички Стоки, доставяни на Възложителя, трябва да се придружават от известие за доставка, съдържащо Ком. номера на Поръчката (поръчките) и Спецификацията (спецификациите). Известието за доставка трябва да бъде подписано от Възложителя като доказателство за приемането на Стоките.
- 13.5. Датата (датите) и часът на доставка на Стоките трябва да бъдат определени в Поръчката (поръчките), освен ако не е уговорено друго между страните. Часът на доставка се определя от моментните обстоятелства, освен ако изрично не е уговорено друго между страните. Доставчикът трябва да предостави инструкции или всякаква друга необходима информация, които да позволят на Възложителя да приеме доставката на Стоките.
- 13.6. Възложителят си запазва правото да отмени всяка Поръчка или всяка неизпълнена част от нея, в случай, че Доставчикът не достави поръчаните Стоки на уговорената дата. В случай на необходимост от повторно поръчване Възложителят може да поръча Стоките от друг доставчик, като всички допълнителни разходи, произтичащи от това, се поемат от Доставчика.



- 13.7. Количество на доставяни Стоки трябва да отговарят на съответните количества, поръчвани от Възложителя освен ако не е уговорено друго. Възложителят може по свое усмотрение да приеме или не частична доставка на Стоките.
- 13.8. Когато Доставчикът изиска от Възложителя да връща опаковките на Стоките, разходите по връщането се поемат от Доставчика. Разходите по връщането се възстановяват на Възложителя в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на изпращане на опаковките от страна на Възложителя.
- 13.9. Когато Доставчикът доставя Стоките с МПС, наличните празни опаковки могат да бъдат върнати със същото МПС. Всички опаковки, които подлежат на връщане, трябва да бъдат маркирани като такива.

14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО

- 14.1. Доставчикът гарантира, че качеството на Стоките съответства на изискванията на действащото българско законодателство към момента на доставка на Стоките, както и на спецификациите към договора.
- 14.2. Освен ако друго не е уговорено, без да се ограничават други негови права, Доставчикът трябва във възможно най-кратък срок, но не повече от 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя за дефект или неизпълнение на задължения по Договора, да поправи или замени всички Стоки, които са били или са станали дефектни в срок от 12 (дванадесет) месеца от датата на пускането им в експлоатация или 18 (осемнадесет) месеца от датата на доставянето им. Срокът се удължава пропорционално, ако подобни дефекти се появят след подмяната при правилна експлоатация и се дължат на дефектен дизайн, на погрешни инструкции от страна на Доставчика, или Стоките са некачествени или дефектни поради начина на производство, или има друго нарушение на дадените гаранции на Възложителя.
- 14.3. В случай, че Доставчикът не поправи даден дефект или не подмени дадени дефектни Стоки в срок до 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя, то Възложителят може да поправи или по собствено усмотрение да подмени тези стоки за сметка на Доставчика.

15. ПРАВО НА ОТКАЗ

- 15.1. В случай, че Доставчикът достави Стоки, които не съответстват на уговореното по този Договор и на Поръчката (поръчките), независимо дали по качество или по количество, или не са годни да се ползват съобразно целите на Договора или по друг начин не съответстват на уговореното в Договора, Възложителят, без да се ограничават други негови права, има правото да откаже приемането на тези Стоки.
- 15.2. Възложителят може да предостави възможност на Доставчика да замени неприетите Стоки с други, съответстващи на Договора и Поръчката (поръчките), преди да ги закупи от друго място.
- 15.3. Възложителят връща на Доставчика всички неприети Стоки за негова сметка.

16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ

- 16.1. Доставчикът трябва при поискване от страна на Възложителя да предостави образци, мостри и инструкции за ползване на Стоките. Подобно предоставяне



по никакъв начин не освобождава Доставчика от неговите отговорности по Договора.

- 16.2. Доставчикът не трябва да се отклонява от нито една одобрена мостра или образец, без предварително да е получил писмено съгласие за това от страна на Възложителя.

17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯТА

- 17.1. Ако това е необходимо за изпълнението на предмета на Договора, Възложителят трябва да предостави достъп до Обекта на оторизирани представители на Доставчика. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Доставчика.
- 17.2. Доставчикът предприема необходимите действия неговите служители да не навлизат в други части на Обекта и да ползват само посочените от Възложителя пътища, маршрути и сгради.

18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ

- 18.1. Доставчикът носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод изпълнението на договора, както следва:
 - 18.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Доставчика или наето от него лице или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора);
 - 18.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора.
- 18.2. Доставчикът следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора.
- 18.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

19. ПРЕОТСЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ

- 19.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

20. РАЗДЕЛНОСТ

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

21. ПРЕКРАТИВАНЕ

- 21.1. Възложителят може (без да се накърняват други права или задължения по договора) да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Доставчика при следните обстоятелства:
 - 21.1.1. ако Доставчикът и/или служителите на Доставчика виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа,

продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора.

- 21.1.2. ако за Доставчика е открыто производство по несъстоятелност.
- 21.2. Всяка страна има право еднострочно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.
- 21.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Доставчика.
- 21.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестието.
- 21.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.
- 21.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.
- 21.7. При изтичане или прекратяване на договора Доставчикът се задължава да съдейства на нов Доставчик за поемане изпълнението на договор. Направените от Доставчика разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

23. ФОРС МАЖОР

- 23.1. При възникване на форсажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора страната, която се позовава на такова обстоятелство трябва да уведоми другата в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

Страните трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.